

Benešovské noviny



Červenec 1997

Číslo 7

Ročník VII

Cena 4 Kč

PODPIS DRUŽEBNÍ SMLOUVY

V pátek 30. května 1997 byla v 19.00 hodin podepsána 2. smlouva o spolupráci mezi městy Benešov nad Ploučnicí a Heidenau. Slavnostního aktu se zúčastnilo vedení města Heidenau, Treusdorfu, konzulka České republiky a další.



Velmi důstojný akt uvedl starosta města Heidenau p. Jacobs. Starosta města Benešova ing. Emil Vrbický pozdravil občany přátelského města krátkou výstižnou řečí, která sklidila bouřlivý potlesk plně obsazené auly heidenauského Goethova gymnázia. Řeč překládal do němčiny pan Alfons Hanuš. V sobotu 31. 5. žilo Heidenau velikými oslavami 650 let od založení města. Město Benešov se zde reprezentovalo svým stánkem, kde byly nabízeny propagační materiály. Také benešovští duchodci, kteří udržují s heidenauskými seniory velmi přátelské vztahy se předvedli v tom nejlepší světla a u jejich stánku bylo stále plno. Slavností se zúčastnili i benešovští hasiči, kteří

absolvovali se svými německými kolegy námětové cvičení.

Celý akt podpisu smlouvy i oslavy se nesly ve velmi důstojném duchu, byly plné sluníčka a dobré pohody.

OZNÁMENÍ

Každou středu od 10.00 do 12.00 hodin bude na Městském úřadě v Benešově nad Ploučnicí přítomen správce městských lesů.

Správce městských lesů bude vyřizovat záležitosti týkající se lesů v majetku města (vyřizování žádostí občanů o samovýrobu).

PRODEJ

•
Restaurace Blaník - k doptání na MěÚ Benešov nad ploučnicí, kancelář zástupce starosty.

•
Město Benešov nad Ploučnicí odprodá budovu bývalé ZŠ na Sokolském vrchu včetně pozemků a budovy dílen. Odhadní cena je 10 mil. Kč. Možnost výrazné slevy. Vhodné pro podnikání či vybudování bytů.

Zámecká zahrada

Tomu, kdo denně prochází zámeckou zahradou zajisté neunikly změny, kterých doznala. Zdi kolem nádvoří jsou opraveny, je zbudována nová přístupová cesta k brance, zahrada je uklizená a rozkvetlá. Turisté, kteří Benešov navštíví, zpravidla v zahradě posejí a obdivují se krásným pohledům na benešovský zámek. Rádi bychom, aby práce, kterou zde odvedli zámečtí a městští zaměstnanci nebyla během krátké doby zničena. Apelujeme proto na všechny návštěvníky benešovského parku: trávníky nejsou určeny pro cvičení a venčení psů! Nejsou určeny ani pro cyklisty! Lavičky jsou zde pro posezení a ne cviky karate - kdo ji dřív přerazí! Odpadkový koš také není samoúčelný - tedy prosíme, pokuste se jej používat!



Proč to všechno píšeme? Protože bohužel právě vypsané činnosti někteří návštěvníci zámeckého parku opakovaně provádějí. Náprava potom stojí peníze, které jdou z kapes nás všech. Byli bychom rádi, aby návštěvníci odjížděli z našeho města s poznáním, že zde žijí slušní a moudří lidé.

KA-ŠA

USNESENÍ

z 7. schůze Městské rady Benešov nad Ploučnicí konané dne 20. 5. 1997

Městská rada po projednání schválila:

- poskytnutí příspěvku ve výši 3.000,- Kč Ústavu sociální péče pro mentálně postižené děti a mládež Děčín - Boletice.

- poskytnutí příspěvku SČE Děčín, oddíl cyklistika na závod Osvobození ve výši 2.000,- Kč

- návrh p. Vitnera na úlevu z nájmu pro svépomocně vybudované byty (zařazní do IV. kategorie po dobu 20-ti let pro byty vybudované v půdních prostorách a 10 let pro byty vybudované z nebytových prostor

- složení komise na výběrové řízení 3. etapy plynofikace a opravy sochy sv. Vojtěcha na Sokol Vrchu v nezměněném složení dle us. MĚR č. 71/97 (ing. Vrbický, mgr. Tesarčíková, p. Přivřel, p. Strnadová, p. Savčuk, p. Vrabec, p. Vitner)

- pronájem pozemku p.p.č. 1230 k.ú. Benešov n. Pl. s.r.o. Obalex Jílové u Děčína na zřízení předzahrádky dle dokumentace za částku 7.800,- Kč za 150 dní

- převod volně telefonní stanice pro s.r.o. Obalex Jílové za podmínky úhrady veškerých náhrad za převod o postoupení čísla

- pronájem pozemku p.p.č. 519/3 k.ú. Benešov n. Pl. manželům Ptákovým za cenu 0,80 Kč/m²

- vstupné pro žáky na městské koupaliště v době školní výuky ve výši 2,- Kč za jednoho žáka

Městská rada po projednání bere na vědomí:

- zprávu mgr. Tesarčíkové o přípravě Benešovského slunovratu

- zprávu p. Novákové o činnosti SPOZU

- zprávu o stavu majetkoprávních vztahů objektu SLOVANY, MONACO a Blaníku

- 2. variantu úvěrových vztahů na výstavbu městských bytů ve výši 21. mil. Kč

Městská rada po projednání neschválila:

- pronájem pozemku p.p.č. 168/1 a 168/2 vzhledem k restitučnímu řízení

Městská rada po projednání doporučuje:

- MěZ pověřit likvidační komisí ke stanovení a schválení cen inventáře navrženého na odprodej kotelny v Děčínské ul

- pověřit výkonem stavebního dozoru na výstavbu městských bytů investora odboru výstavby MĚÚ v Benešově n. Pl.

- MěZ prodej části p.p.č. 366/1 v k.ú. Bbenešov n. Pl. za těchto podmínek:

- zachování 3 m ochranného pásu podél řeky

- věcné břemeno pro příjezd těžké

mechanizace k trafostanici a k el. vedení

vyšokého napětí

- zachování přístupové cesty k řece podél

objektu ČOV

Městská rada ukládá:

- p. tajemníkovi zajistit dvě parkovací místa v souladu s vyhláškou o místních poplatcích dle žádosti p. N. Erbenové, Krátká čp. 93

- vedení města projednat s bytovým družstvem Děčín

možnost odkoupení bývalé budovy ZŠ na Sokolském vrchu

- p. tajemníkovi řešit majetkoprávní vztah pozemku (prodej) parcely uvnitř objektu traktorové stanice.

USNESENÍ

z 8. schůze Městské rady Benešov nad Ploučnicí konané dne 17. 6. 1997

MĚR po projednání schválila:

- plán práce MĚR na II. pol. 97

- pronájem pozemku na táb. vrchu pro zřízení vysílače EUROTEL,a.s. Radio mobil Praha

- uzavření šk. jídelny ve dnech 14. 7. 97 až 1. 8. 97 z důvodu čerpání ŘD

- povolení stánku prodeje OVOCE a ZELENINA p. Fučíkovi v prostoru Dvořákovy ul. eventuelně Sídliště Benešov n. Pl.

- pronájem p.p.č. 148 o výměře 64,53 m² p. Tiché Marii

- přidělení půdních prostor v ul. B. Němcové čp. 179 p. Miroslavu Hnátkovi, Sídliště čp. 633 k výstavbě bytové jednotky za podmínek, které stanoví SBF Benešov n. Pl.

- přidělení bytové jednotky 1+0 v Husově ul. čp. 353 Gažiové Boženě

- přidělení bytové jednotky 1+1 v Husově ul. čp. 353 Gažiové Heleně a Františkově

- přidělení bytové jednotky 1+1, ul. Děčínská čp. 370 p. Janečkově

- žádost p. Bergmana o zřízení zahrádky před hotelem Jelen na chodníku stanoveném stavebním úřadem.

Parkovací místo v současné době povolit vzhledem k dopravní situaci nelze. Bude řešeno po dokončení obchvatu.

- pronájem pozemku st.p.č. 601 manželům Kříšťanovým

- pronájem p.p.č. 609/11 o výměře 24 m² manželům Vacínovým, Sokolský vrch 212, Benešov n. Pl., za podmínek stanovených odborem VŽP

- pronájem pozemku č. 84/2 p. Běhalovi, Děčínská 339, Benešov n. Pl.

- pronájem pozemku č. 636/5 p. Miloslavě Urbanové, Českolipská 351, Benešov n. Pl.

- snížení ceny za otop ve společných prostorách pro nájemce DPS o 20% za r. 1996

- pronájem pozemku p. Marii Adámkové, B. Němcové 179, p.p.č. 805/3

- pronájem pozemku č.84/4 o vým. 10m² Jindřískové Zdeňce, Děčínská 339, Benešov n. Pl

- pronájem pozemku p.p.č. 610 o vým. 14,8m² a p.p.č. 148 Tiché Marii, Děčínská 458, Benešov n. Pl.

- užívání části pozemku na místním koupališti pro uskutečnění letních táborů pro děti v době od 18. 6. do 31. 7. 97 formou záboru veřejného prostranství dle obecně závazné vyhlášky č. 1/1996, odd. III o místních poplatcích.

Zároveň MĚR souhlasí s bezplatným užíváním.

MĚR po projednání neschválila:

- příspěvek pro Svaz zdravotně postižených Benešov nad Ploučnicí

- žádost o finanční příspěvek na letní soustředění SPORT AKTIV Děčín

- příspěvek Svazu dobrovolných hasičů Benešov n. Pl. Výpomoc bude provedena formou věcných darů

- pronájem p.p.č. 373 v k.ú. Benešov n. Pl. p. Josefu Škvrnovi

MĚR po projednání ukládá:

- mgr. Tesarčíkové zjistit počet strážníků ve šk. jídelně v době prázdnin

- mgr. Tesarčíkové projednat s p. Brejškou, nájemcem kina, stížnost a upozornit p. Brejšku, aby omezil provoz restaurace v době filmových představení a neprovozoval restauraci vůbec v době dětských filmových představení.

MĚR po projednání doporučuje:

- MěZ ke schválení prodej pozemku v k.ú. Ovesná p.p.č. 491/2 dle žádosti p. Kindla

- MěZ schválit prodej p.p.č. 502/1, 503 a 501/2 p. Vrbovi P.

- schválit doplnění rozpočtu města o navýšenou dotaci z OkÚ Děčín v částce 415 000 Kč

- MěZ ke schválení prodej garáže v Nerudově ul. p. Přivřelovi



Z BLOKU POLICIE

V měsíci dubnu 1997 odcizil doma M. H. z obce Verneřice - Příbram, o kterém bylo psáno v minulých BN, jízdní kolo a finanční částku, celková hodnota je 3.700,- Kč. Je stíhán pro tr. č. krádež dle § 247/1a tr. z.

Dne 8. 5. bylo ohlášeno vloupání do bytu v Benešově n. Pl. se škodou větší jak 50.000,- Kč. Dne 9. 6. byl kriminální policií případ objasněn a nejméně jedna věc byla zajištěna.

Dne 28. 5. byla oznámena krádež kulatiny na vrchu Ostrý ve Františkově n. Pl. se vzniklou škodou 46.000,- Kč. Provedeným šetřením policie bylo zjištěno, že byla odcizena pouze tyčovina se škodou 1.500,- Kč.

Dne 5. 6. byla oznámena krádež hliníkových trubek z Verneřic. Jako pachatelé byli zjištěni Z. H. a V. I. z Děčína, kteří trubky odcizili a dali do sběrný. Vzniklá škoda 7.200,- Kč. Jsou stíháni pro tr. č. krádež dle § 247/1a tr. z.

Dne 6. 6. bylo sděleno ve věznicí Stráž p. R. obvinění z tr. č. Zanedbání povinné výživy dle § 213/1 tr. z. občanu M. B. z Benešova n. Pl. protože od r. 1955 neplatil výživné na svého syna.

Dne 15. 6. občan M. Č. z Č. Kamenice pomocí kuchyňského nástroje (paličky na maso) rozbil okno u bytu občana J. P. v Benešově n. Pl., vnikl do bytu, na chodbě bytu ho dohonil, řízl ho nožem 2x do krku a způsobil mu pohmoždění spodní čelisti. Je stíhán pro tr. činy Porušování dom. svobody a Ublížení na zdraví dle § 238/1,2 a 221/1 tr.z.

Policie dále šetří případy krádeže jízdních kol, vloupání do bytu, restaurací, rekreačních chat se vzniklou škodou cca 350 000,- Kč.

USNESENÍ

ze zasedání Městského zastupitelstva
dne 20. 5. 1997

MěZ po projednání schválilo:

- zabezpečení inženýrské činnosti pro výstavbu obecních bytů zaměstnancem odboru výstavby
- realizaci výstavby malometrážních obecních bytů s tím, že pověřuje starostu města garantovat úvěr na dofinancování skutečného rozpočtu stavby 35 obecních bytů. Konkrétní výše úvěru včetně výběru dodavatele bude předložena MěZ před zahájením stavby
- zprávu AUDITU
- záměr prodeje p.p. 366/1, k.ú. Benešov n. Pl.
- revokaci us. č. 185/97 týkající se pozemku č. 63, k.ú. Ovesná
- záměr prodeje p.č. 63, k.ú. Ovesná
- záměr prodeje p.p.č. 117/1, k.ú. Benešov nad Ploučnicí
- navržené zásady pro odprodej a likvidaci navrženého inventáře (DKP)
- převod reg. stanice RS 1200 na Severočeské plynárny Ústí nad Labem

MěZ po projednání neschválilo:

- prodej pozemku č. 148, ul. Děčínská čp. 518

MěZ po projednání bere na vědomí:

- informaci tajemníka o řešení oprav veřejného osvětlení nad sídlištěm a nad skládkou.
- informaci ing. Mádle o činnosti finanční komise
- zprávu tajemníka o přípravách letní sezóny na koupališti
- zprávu mgr. Tesarčíkové o kulturní činnosti za rok 1996 a o přípravách Benešovského slunovratu
- zprávu tajemníka o činnosti přestupkové komise

MěZ po projednání ukládá:

- pracovním fin. odboru odstranit závady z AUDITU do 30. 6. 97

BLAHOPŘÁNÍ

27. července 1997 oslaví manželé Jaroslav a Hedvika Hendrichovi své 51. výročí od uzavření sňatku. Hodně štěstí a dobré pohody do dalších společných let přeje J. Žáková.

OZNÁMENÍ

Upozorňujeme všechny pacienty MUDr. Váchy, že jeho ordinace bude v měsíci červenci přestěhována do budovy Mateřské školy - vchod z ulice Cihelní.

PODĚKOVÁNÍ

Vedení školy děkuje benešovskému hasičskému sboru za perfektní očištění betonové vozovky u nové školy. Poděkování patří především p. M. Buchtovi, M. Minaříkovi, Fr. Buchtovi, J. Adamcovi a V. Adamcové. K poděkování se jistě připojují i zahrádkáři, kteří svými automobily nebudou vířit prach, který se dostával až do učeben.

ředitelství školy

OKÉNKO DIABETIKŮ

NADĚJE PRO CUKROVKÁŘE

Vědcům z Marylandské university se podařilo poprvé transplantovat buňky, které produkují inzulin ze slinivky břišní jedné myši druhému hlodavci. Pokus se na rozdíl od předchozích zdařil, protože buňky byly transplantovány společně s okolní svalovou hmotou, která poté fungovala jako přirozená ochrana buněk, jež by jinak nebyly organismem přijaty coby cizorodá tělesa.

CVIČENÍM PROTI CUKROVCE

Samotné cvičení a dostatek pohybu je nejlepším prostředkem k prevenci cukrovky typu II, tzv. stařecké. Vyplývá to ze studií, jejichž výsledky předložili vědci na konferenci Amerického sdružení pro cukrovku v San Francisku. Podle těchto studií se riziko vzniku cukrovky typu II může u osob, které pravidelně cvičí, snížit o 25% oproti stejně disponovaným jednotlivcům, kteří se nijak nepohybují. „Pravidelný pohyb mírné intenzity, například 45 minut rychlé chůze denně, snižuje hladinu inzulinu a lipoproteinů v krvi a tím i riziko vzniku cukrovky“, říká J. P. Depres z Lavalovy univerzity v Quebecu.

Městský úřad děkuje...

Třetí víkend měsíce května byl v našem městě nabit událostmi.

Konala se zde oslava 125. výročí otevření železniční trati Děčín - Benešov nad Ploučnicí - Česká Lípa. V neděli pak tradiční cyklistický závod o pohár osvobození. Na hřišti TJ Benar jsme mohli na závěr přivítat fotbalové hvězdy minulých let při utkání s výběrem Benešova nad Ploučnicí, obohaceném pěknou tombolou. Městský úřad děkuje všem sponzorům a organizátorům, kteří se o zdárný průběh všech akcí zasloužili. Zejména děkujeme firmě Elecom, dále firmě SOR, Pivovaru Děčín a mnoha bezejmenným pracovníkům Měst. úřadu, členům TJ Benar a dalším obětavým lidem, kteří nelitovali svého volného času a přispěli svým dílem ke zdárnému průběhu všech akcí. V této souvislosti nelze neslyšet některé připomínky občanů Benešova spojené s dopravní uzávěrkou města v průběhu cyklistického závodu. Vzhledem k poměrně krátké době, kterou jsme měli na propagaci, je možné, že informovanost nebyla dokonalá. Omlouváme se proto všem našim občanům, kterým toto opatření způsobilo problémy.

V neděli 1. 6. 1997 uspořádal Městský úřad oslavu Dne dětí v areálu městského koupaliště. Pěknou a zajímavou hudební produkci spojenou se soutěžími pro nejmenší a diskotékou pro všechny zajistil pan Josef Bříško se svými hosty a spolupracovníky. Organizace sportovních soutěží se nezištně ujaly učitelky zdejší ZŠ

paní Ušáková, Šonlová, Lincová, Kroupová a Šeflová. Hlavním sponzorem celé akce byl benešovský podnikatel pan Michal Antonišin. Významně přispěli také manželé Strnadovi, majitelé cukrárny Pusinka, Koloniál u Bednářů, p. Macharová a pan Miroslav Kofroň.

Děkujeme všem jmenovaným, ale i pracovníkům MěÚ, kteří zabezpečují provoz koupaliště, za pomoc při organizaci oslavy. Velká účast dětí a jejich rodičů i při poměrně nepříznivém počasí svědčí o vydařeném nedělním odpoledni,

Zdeněk Přivřel - tajemník MěÚ



VÝMĚNNÉ AKCE

V tomto školním roce začal již druhý cyklus výměnných akcí dětí z benešovské základní školy a gymnázia v Heidenau.

Na podzim byly naše děti v německých rodinách, 7. června přijelo 18 německých dětí na 4 dny do rodin českých.

Po celý pobyt byl pro obě skupiny dětí připraven pestrý program (sportovní hry, výlet do Zubrnice a ústecké ZOO, turistika v okolí Bezdězu, diskotéka). Program a celou akci zajišťovala p. učitelka Franclová. Pomáhali jí v tom p. učitel Jáchym, p. učitelka Novotná, p. inspektor Tesarčík a pan Huber, který rovněž dělal tlumočnickou práci.

Je třeba poděkovat všem rodičům, kteří měli děti ze SRN ubytované, především pak manželům Štrůdlovým, kteří se aktivně zúčastnili všech akcí a manželům Kadlecovým a Krédlovým za poskytnuté občerstvení.

Městský úřad v Benešově nad Ploučnicí se podílel nemalou finanční částkou na zajištění této, pro děti jistě tak prospěšné, akce.

Ředitelství školy

Benešov nad Ploučnicí

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme za finanční dar pro děti na hřiště v MŠ firmě AUTODOPRAVA - Hendrych a syn.
p. Myšíková

Děkujeme p. učitelce Hlouškové, Veselé, p. učiteli Jáchymovi a žákům 9. třídy za velmi milé přijetí při prohlídce nové ZŠ.

Děkují učitelky a děti
I. tř. MŠ

PODĚKOVÁNÍ

Nezájem, lhostejnost - často frekventovaná slova současnosti. O to víc potěší příležitost poděkovat těm, kteří do této kategorie nepatří.

Všem rodičům, kteří přispěli na zahradní vybavení a hračky, zvláště manželům Strnadovým, Lincovým a Gebhardtovým, kteří věnovali vyšší peněžní částky. Firmě ELECOM pana Jiřího Moravce za finanční hotovost a dárky pro všechny děti v MŠ, které manželé Moravcovi věnovali k různým příležitostem během celého roku.

Autodopravě manželů Němcových za finanční příspěvek k MDD. Rovněž děkujeme za celoroční přízeň panu Jaroslavu Ferechovi, který přesto, že má své děti už odrostlé, nezapomíná ani na ty nejmenší v MŠ.

A ještě jedno poděkování - firmě DYPA Dmyterczuk, která od zahájení výroby poskytuje MŠ toaletní papír bez nároku na finanční vyrovnání.

Všem patří upřímný dík a uznání.

Ze všechny dospělé a děti
děkuje ředitelka mateřské školy
Eva Fofňková

STOLNÍ TENIS

Závěrečná tabulka

1. Benar Benešov	26	26	0	0	350:118	78b
2. SKST Děčín E	26	22	1	3	346:122	71
3. SKST Děčín D	26	21	2	3	329:139	70
4. Obalex Jílové A	26	19	1	6	310:158	65
5. Slovan Varnsdorf D	26	18	1	7	313:155	63
6. SKST Děčín F	26	11	3	12	209:259	51
7. SKST Děčín G	26	9	3	14	206:262	47
8. SK Malá Veleň A	26	9	3	14	202:266	47
9. Obalex Jílové B	26	9	1	16	206:262	45
10. SKST Děčín H	26	8	3	15	188:280	45
11. Slovan Varnsdorf C	26	8	2	16	197:271	44
12. Doprava Děčín B	26	6	2	18	176:292	40
13. SKST Děčín CH	26	4	0	22	157:311	34
14. SK Malá Veleň B	26	1	0	25	87:381	28

Úspěšnost hráčů v okresním přeboru 1996/97

poř.	příjmení	jméno	oddíl	vít.	por.	%
1.	Nebohý	František	Benešov	99	5	95,19
2.	Hanuš	Jiří ml.	SKST E	85	10	89,47
3.	Schaffer	Karel	SKST D	85	14	85,86
4.	Pivoňka	Rudolf	SKST D	76	15	83,52
5.	Jäger	Stanislav	Benešov	63	13	82,89
6.	Mitruška	Josef	Benešov	43	9	82,69
7.	Očko	Petr	SKST G	77	17	81,91
8.	Pospíšil	Herbert	Varnsdorf D	78	20	79,59
9.	Povejšil	Bohumil	SKST E	71	19	78,89
10.	Fuchsíg	Milan	Varnsdorf D	75	24	75,76
20.	Štípek	Jaroslav	Benešov	51	33	60,71

Úspěšnost hráčů, kteří sehráli méně než 50% zápasů

1.	Sigmundová	Eva	SKST D	4	0	100,00
2.	Kolesa	Radek	Benešov	23	1	95,83
3.	Knebl	Milan	SKST H	35	5	87,50
4.	Mausarová	Jana	SKST CH	7	1	87,50
5.	Zlesáková	Martina	SKST D	31	5	86,11
6.	Hojková	Eva	SKST H	29	6	82,86
7.	Malý	Filip	Jílové B	29	7	80,56
8.	Strnad	Václav	Varnsdorf D	32	10	76,19
9.	Polanská	Jana	SKST E	15	5	75,00
10.	Babička	Michal	Benešov	13	7	65,00
17.	Munzik	Arnošt	Benešov	14	18	43,75
18.	Procházka	Miroslav	Benešov	5	7	41,67



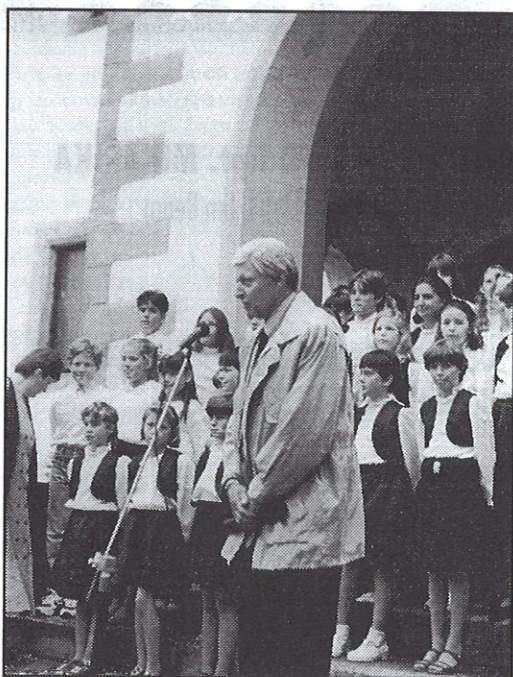
foto vítězného mužstva v okresním přeboru 1996/97

Zleva: Stanislav Jäger, Michal Babička, František Nebohý, Arnošt Munzik, Radek Kolesa, Josef Mitruška a Jaroslav Štípek.

Přejeme všem čtenářům Benešovských novin a příznivcům stolního tenisu hezké počasí a příjemnou dovolenou. Na podzim nashledanou na stránkách novin.

Jaroslav Štípek

Benešovský slunovrat



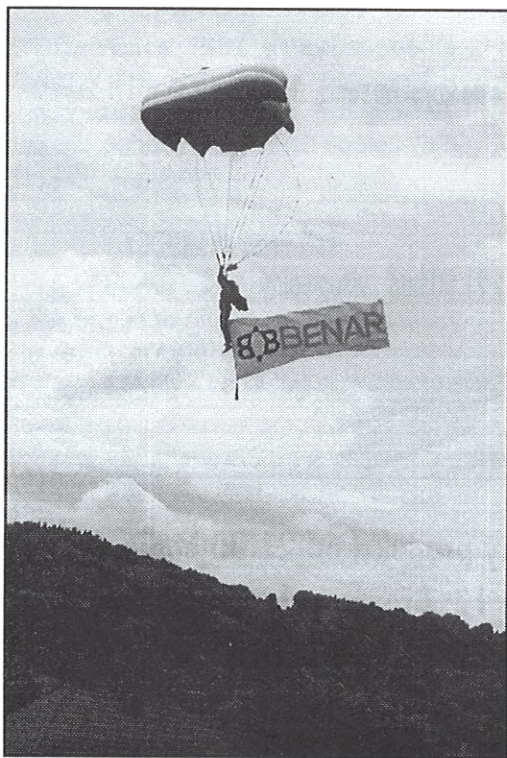
Starosta města zahajuje Slunovrat, Klubko je připraveno zazpívat.



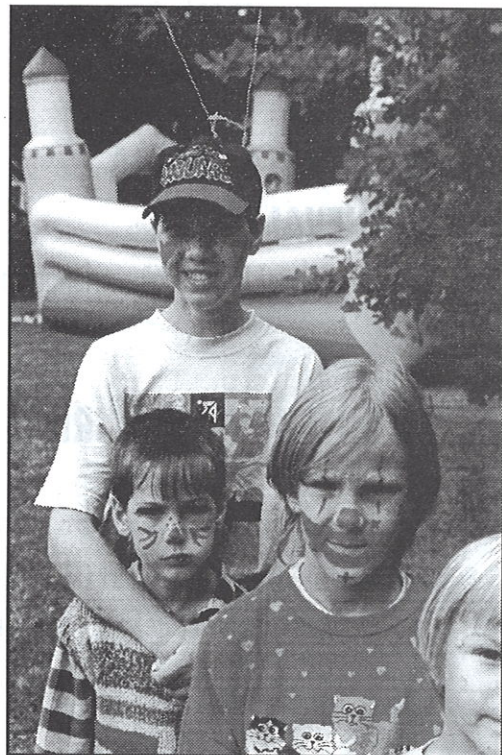
Slunovrat se tentokrát vydařil co do počasí a doufám, že se líbily i připravené akce. Poděkování patří pracovníkům města, kteří připravili hezké prostředí, učitelkám ZŠ p. Řadové, V. Doležalové, V. Beckové, A. Veselé, L. Šanlové a J. Zmekové, které připravily pro děti program v zámecké zahradě a též připravovaly výstavu na zámku, p. uč. Strouhalovi a Z. Černé za uspořádání koncertu, všem účinkujícím v zámecké zahradě a v neposlední řadě též sponzorům - BENAR, a.s., SPT Telecom, Envig, s.r.o. Benešov n. PL., KOVO Savčuk - kteří sponzorovali propagační seskok parašutistů. Některé momenty z letošních oslav přináší naše malá fotoreportáž.



Z výstavy „Benešovští umělci“.



Parašutistům, kteří nesli vlajky KOVO-SAVČUK a BENAR A.S. se seskok zdařil.



Malí návštěvníci Slunovratu se mohli vyřádit i změnit v klauny či cokoli jiného.

RESTAURACE U MODRÝ VOPICE

Benešov nad Ploučnicí
(na koupališti)

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ PROGRAM NA ČERVENEC ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Úterý 1. 7.

VELKÝ KLID

- hlavní role Klaus Kinski
Italský western o tom, že všechno je vždycky trochu jinak
začátek projekce 21.00 hod., vstup volný

Pátek 4. 7.

REAGGE MUSIC PARTY

Jamajský rum za zvrácené ceny

Sobota 5. 7.

DISKOTÉKA + RX BOURBON PARTY

Ochutnávka z palírny pana G. Dickela

Úterý 8. 7.

MAFIÁNI

- Robert De Niro + Ray Liotta
O cestě člověka k dobrovolnému přijetí zločinu
začátek projekce v 21.00 hod., vstup volný

Pátek 11. 7.

III. TEQUILA SAMBA KARNEVAL PARTY

Mozkový posilovač J. Karchňák - performance, striptease

Sobota 12. 7.

DISKOTÉKOVÁ TANČÍRNA

Úterý 15. 7.

OD SOUMRAKU DO ÚSVITU

Zmatečná upířská komedie, režie: Tarantino + Rodriguez
Začátek projekce v 21,00 hod., vstup volný

Pátek 18. 7.

1. PLES AGENTŮ OD 007 PO kpt. MINAŘIKA

Dobové oděvy od SSM po LM, 1. cena - 1,5 L Jim Beam

Sobota 19. 7.

DISKOTÉKA

- přestaňte plakat nad koncem mléčných barů
Čerstvá smetana + Irská whisky = BAILEYS PARTY

Úterý 22. 7.

SLAVNOSTI SNĚŽENEK

Sureálná lyrika, která je v každém z nás

Pátek 25. 7.

TANČÍME PRO RADOST - BECHER PARTY

Nápoj který chutná, z bylin, které léčí

Sobota 26. 7.

DISKOTÉKA

Záblesk diskokoule na konci července

Úterý 29. 7.

HLAVA XXII

Začátek projekce v 21.00 hod., vstup volný

začátky produkcí od 21.00 hodin
čepujeme 12° Březno a 10° Gambrinus
OTEVŘENO DENNĚ

neděle - čtvrtek 11.00 - 24.00

pátek - sobota 11.00 - 05.00

terasa, dětský koutek, velkoplošná projekce



V měsíci červnu 1997 oslaví svá životní jubilea tyto naši občané:

- 90 let** Kalivodová Božena, Benešov nad Ploučnicí, Komenského 522
narozena 29. 7. 1907
- 87 let** Nedvědová Jana, Benešov nad Ploučnicí, Nádražní 347
narozena 8. 7. 1910
- 84 let** Kulík Antonín, Benešov nad Ploučnicí, Pod Táborským vrchem 545
narozen 21. 7. 1913
- 83 let** Kubecová Božena, Benešov nad Ploučnicí, Československé armády 119
narozena 23. 7. 1914
- 82 let** Savčuk Josef, Benešov nad Ploučnicí, Sídliště 633
narozen 30. 7. 1915
- 80 let** Čelíková Anna, Benešov nad Ploučnicí, Tkalcovská 300
narozena 11. 7. 1917
- 75 let** Fibiger Rudolf, Benešov nad Ploučnicí, Nerudova 107
narozen 11. 7. 1922
- 75 let** Šembera Augustín, Benešov nad Ploučnicí, Bezručova 560
narozen 4. 7. 1922
- 70 let** Novotná Božena, Benešov nad Ploučnicí, Sídliště 661
narozena 17. 7. 1927
- 70 let** Podolinský Josef, Benešov nad Ploučnicí, Alšova 150
narozen 31. 7. 1927

Městský úřad v Benešově nad Ploučnicí všem oslavencům blahopřeje
a do dalších let přeje hodně zdraví, štěstí a spokojenosti.

Historie městského kina *pokračování*

Po skončení 2. světové války zahájilo městské kino svoji činnost 16. července 1945 za vedení Ladislava Novotného a Josefa Špičky, kinooperátéra. Toho dne byl zde promítán film Počestné paní pardubické.

V této první době plné těžkostí ústředí Československého státního filmu neposílalo z bezpečnostních důvodů filmy vlakem, jak se normálně děje. Nebyla pravidelná doprava a záruka, že na filmu by nevznikla škoda. Proto jezdili pro film L. Novotný a J. Špička do Prahy osobně.

Zpočátku byl program jen v sobotu a v neděli. V srpnu už bývalo pět představení v týdnu. Němci do kina nesměli. Teprve od února příštího roku chodili na určité filmy v organizovaných útvarech, vedeni členy sboru národní bezpečnosti.

Kino mělo mít název „Vlast“ nebo „Moskva“. Zvítězilo pak pojmenování „Máj“. Jeho činnost se v roce 1946 zdárně vyvíjela. V týdnu už předvádělo dva programy.

dokončení str. 8

Nové knihy
v městské knihovně

Historické romány

Herre F. - Marie Luisa - byla žena, které se stal Napoleon Bonaparte životním osudem.

Loukotková J. - Křik neviditelných pávů - hrdinou románu je autentická historická osobnost Atilius Regulus, římský vojevůdce v první válce mezi Římem a Kartágem.

Pro ženy

Kirková E. - Hedvábná mедуza - příběh mladé ženy, která podstupuje těžké životní zkoušky.

Bramptonová S. - Nauč se milovat - pět žen středního věku se pokouší najít štěstí.

Z lékařského prostředí

Langelo K. - Klinika - bezdětní manželé hledají pomoc v situaci, v níž se ocitá mnoho párů na celém světě.

Válečné romány

Ryan C. - Poslední bitva

White A. - Dlouhá hlídka - další pokračování volné série příběhů britských komandos na okupovaném území za druhé světové války.

Napětí

King S. - Nespavost

Smith W. - Nenasytný jako moře - jedním z nejnebezpečnějších míst v oceánu je mys Dobré naděje. A právě tady je zaslechnuto volání o pomoc. Nastává závod s časem a boj proti rozbouřenému živlu.

Společenské romány

Cimický J. - Oběti života - zatím nejrozsáhlejší dílo známého lékaře - psychiatra

Simmel J. M. - Sni svůj bláhový sen

Záhady

Roueché B. - Zajímaví pacienti

Naše hobby

Kottkeová W. - Výtvarné hříčky pro malé děti

Dívčí romány

Řeháčková V. - Zlatka nezbednice

Detektivky

Francis D. - Smrtící zkouška

Collins M. A. - Tři případy a Nathan Heller

Cimický - Volný - Dívka z přehrad

Věra Simonová

A	N	D	R	O	M	E	D	A	V	O	Z	K	A	J
V	A	T	S	T	Ř	E	L	E	C	O	C	K	E	I
O	I	K	E	N	T	A	U	R	N	Y	E	O	C	Ž
D	E	Ť	L	A	B	U	Ť	Ú	O	H	Ž	Z	I	N
N	P	H	A	V	R	A	N	L	I	Á	O	O	D	Í
Á	O	V	Ý	V	Ě	V	A	E	R	V	R	R	Ě	K
Ř	I	D	S	A	G	E	P	V	O	Ě	O	O	V	O
A	S	S	O	U	H	V	Ě	Z	D	Í	N	Ž	D	R
F	S	L	H	A	D	O	N	O	Š	Š	D	E	E	U
A	A	D	E	L	F	Í	N	S	Y	R	E	C	M	N
R	K	K	P	E	R	S	E	U	S	Ú	J	V	Á	A
I	P	O	H	Á	R	A	R	Y	L	H	B	L	K	K
Ž	Š	Í	P	S	U	E	F	E	K	Á	Ý	K	L	A
H	O	N	Í	C	Í	P	S	I	D	D	K	C	E	R
A	N	U	R	O	K	Í	N	R	E	V	E	S	V	Ú

Správní luštitelé minulé osmisměrky:

A. Krausová, M. Nováková, J. Danko, L. Petrů, L. Řadová, J. Pospíšilová ml., St. Tichý, Z. Boudová (10 let), J. Pokorný, Z. Losová, K. Pipková, J. Chovancová, I. Lomická, J. Někvapil, A. Tojmarová, L. Pongrácz, M. Ottová, J. Havlová, M. Školová, M. Šindelářová, B. Pelikánová, V. Písecká, N. Haklová, J. Bittnerová, rod. Kýhosová.

OSMISMĚRKA

Seneca: Žít v trvalém neklidu, ... (viz tajenka)

Andromeda	Kozorožec	Severní koruna	Vodnář
Býk	Labuť	Střelec	Vozka
Delfín	Lev	Šíp	Vývěva
Had	Lyra	Váhy	Žirafa
Hadonoš	Orion	Velká medvědice	
Havran	Pegas	Vlk	
Honící psi	Perseus		
Jedorožec	Pohár		
Jižní koruna	Rak		
Kassiopeia	Rys		
Keфеus			
Kentaur			

Vítěz osmisměrky:
Los padl tentokrát na L. Pongrácz.
Sladkou odměnu doručíme až domů.

Náš stálý luštitel pan Pokorný žádá o zveřejnění jména autorů osmisměrek. Zajisté by toto sdělení zajímalo i další čtenáře, ovšem musíme s politováním sdělit, že autoři chtějí zůstat v anonymitě. Na oplátku ovšem vyzýváme naše čtenáře: Pokud máte chvíli času, sedněte si a zkuste takovou osmisměrku či jiný rébus sestavit. Rádi jej zveřejníme v BN a potěšíme tak zvědavé luštitelé.

Tajenka z minulého čísla:
Měříme život skutky, nikoliv časem

Historie městského kina

Jen v pondělí a ve čtvrtek se nehrálo, aby byla příležitost do divadla, koncerty a oslavy.

Majitel kina byl Němec Kobosil, kterému patřila v pohraničí asi čtyři kina. Měl prý i své letadlo a filmovou přijímací kameru pro reportáže.

Operátor kina Josef Špička má podle rozhodnutí rady 28. 2. v budově kina zdarma byt za dozor nad pořádkem a úklidem budovy.

Ročně navštívilo kino 120 - 130 000 lidí. Z toho asi 60% vidělo sovětské filmy, 20 - 25% připadá na filmy čsl. výroby, zbytek na filmy ostatní. Největší návštěvu od r. 1945, a to 4500 lidí, přilákal rakouský barevný velkofilm „Kalin orel“.

S použitím městské kroniky -KA- pokračování

FIT STUDIO Jany Průšové

V & P invest, spol. s r. o.

BENEŠOVSKÝ AEROBIC MARATON

v areálu koupaliště v Benešově n. Pl.

pátek 4. 7. a sobota 5. 7.

Informace te telefonním čísle: 0412 / 510 383, 0602 / 375 904

Sklad a prodej PROPAN - BUTANU v láhvích

ul. B. Němcové (vedle nápojky)

otevřeno:

ÚT 10.00 - 10.30

ČT 17.00 - 17.30

SO 9.30 - 10.00

cena:

10 kg 169,- Kč

2 kg 51,- Kč

VINEA SE VRACÍ!!

Všichni milovníci tohoto nápoje jej mohou zakoupit v Koloniálu u Bednářů

SECOND HAND A KOMISNÍ VÝKUP

ODĚVŮ, BOT, HRAČEK, DĚTSKÝCH KOL A KOČÁRKŮ

OTEVŘENO:

PONDĚLÍ - PÁTEK 9.00 - 17.00

SOBOTA 9.00 - 11.00

NAJDETE NÁS:

FIRMA GOFI - DVOŘÁKOVA 269, BENEŠOV N. PL.

NAPROTI SAMOOBSLUZE POD NÁMĚSTÍM V I. PATŘE

BENEŠOVSKÉ NOVINY

Vydává Městský úřad Benešov nad Ploučnicí
Redakční rada: J. Špička (KA), D. Tesarčíková (ŠA),

Grafo, sazba, repro a tisk: Deltaprint Děčín



OZNÁMENÍ TELEFONNÍM ÚČASTNÍKŮM

SPT Telecom, a.s., telekomunikační obvod Děčín oznamuje telefonním účastníkům, že dne 11. 6. 1997 v dopoledních hodinách došlo k přepojení a přesměrování všech volání na ohlašovnu poruch (číslo 129) z okresního pracoviště Děčín na centralizovanou ohlašovnu poruch v Ústí nad Labem. I nadále platí pro všechny telefonní účastníky v UTO Děčín a v UTO Rumburk, že pracoviště centrální ohlašovny poruch je dostupné volbou čísla 129 a volání je bezplatné.

Vzhledem k tomu, že centrální ohlašovna poruch přebírá i hlášení z jiných okresů našeho regionu, žádáme telefonní účastníky, aby při předávání poruch sdělili operátorce nejenom vlastní telefonní účastnické číslo a specifikaci poruchy, ale i směrovací číslo příslušného uzlového telefonního obvodu (tj. UTO Děčín - 412 a UTO Rumburk - 413).

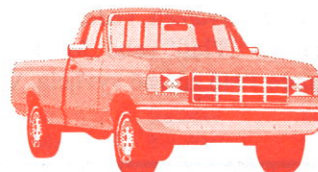
Pracoviště centrální ohlašovny poruch je obsazeno nepřetržitou službou (podobně jako prac. informací 120 apod.). Spolu s dalšími opatřeními tak dochází k podstatnému zkvalitnění systému evidence, předávání, záznamu a vyhodnocování jednotlivých poruchových hlášení v počítačové síti, na základě čehož lze zkrátit dobu odstraňování poruch.

Žádáme telefonní účastníky, aby veškeré poruchy telef. zařízení a vedení ve správě a údržbě SPT TELECOM hlásili pouze na pracoviště ohlašovny poruch (129), nikoliv přímo pracovníkům údržby.

Věříme, že s touto změnou dojde k podstatnému zlepšení v komunikaci s našimi zákazníky a ke zkvalitnění a urychlení procesu odstraňování poruch.

SPT Telecom, a.s.

Telekomunikační obvod Děčín



MOTORISTÉ máte možnost navštívit PNEU - SERVIS

NABÍZÍME:

- veškeré servisní práce na PNEU
 - demontáž a montáž kol z lehkých slitin na speciálních strojích firmy HOFMANN
 - prodej nových pneu všech značek a protektor za nižší ceny Děčína, protektor již od 460 Kč,
- Pneu GOOD - YEAR - DEBICA již od 789,50 Kč vč. DPH

Při zakoupení nových pneu poskytujeme na montážní práce slevu 20%, 50%, 100%

Najdete nás: Příkrá ul. čp. 131
(bývalá autodílna KOVOSU)
Benešov n. Pl.

Telefon: 945 252